



Social Security

Quyền Lợi cho Trẻ Em Bị Tàn Tật

2012

www.socialsecurity.gov

Viếng thăm mạng lưới của chúng tôi

Mạng lưới www.socialsecurity.gov của chúng tôi là tài nguyên giá trị có các thông tin về tất cả các chương trình của Sở An Sinh Xã Hội. Mạng lưới này có thể giúp quý vị:

- Đăng ký nhận phúc lợi hưu trí, khuyết tật, và Medicare;
- Lấy địa chỉ của văn phòng An Sinh Xã Hội địa phương;
- Xem lại *Social Security Statement (Khai Báo An Sinh Xã Hội)* của quý vị;
- Yêu cầu một thẻ Medicare thay thế; và
- Tìm bản sao của các ấn phẩm.

Một số dịch vụ này chỉ được cung cấp bằng tiếng Anh.

Hãy gọi số miễn cước của chúng tôi

Ngoài việc sử dụng trang web của chúng tôi, quý vị cũng có thể gọi số miễn cước của chúng tôi **1-800-772-1213**. Chúng tôi sẽ bảo mật mọi cuộc gọi. Nếu quý vị nói tiếng Tây Ban Nha, nhấn phím 2. Đối với tất cả các ngôn ngữ khác, nhấn phím 1, giữ máy và yên lặng trong khi có thông báo nhắc thoại tự động bằng tiếng Anh cho đến khi có một đại diện trả lời. Đại diện đó sẽ liên hệ một thông dịch viên để giúp xử lý cuộc gọi của quý vị. Dịch vụ thông dịch được cung cấp miễn phí. Chúng tôi có thể giải đáp các thắc mắc cụ thể từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, từ thứ Hai đến thứ Sáu. Nói chung, quý vị sẽ phải chờ ngắn hơn nếu quý vị gọi trong tuần sau thứ Ba. Chúng tôi có thể cung cấp thông tin bằng tiếng Anh qua dịch vụ trả lời tự động 24 giờ mỗi ngày. Nếu quý vị khiếm thính hoặc nặng tai, quý vị có thể gọi số TTY của chúng tôi, **1-800-325-0778**.

Chúng tôi cũng muốn chắc là quý vị nhận được dịch vụ chính xác và lịch sự. Đó là lý do vì sao chúng tôi có đại diện An Sinh Xã Hội thứ hai giám sát một số điện đàm.

Bên trong có gì

Nhập đề 4

Trả tiền trợ cấp An Sinh Xã Hội (SSI) cho trẻ em bị tàn phế 5

Quyền lợi Bảo Hiểm Tàn Tật An Sinh Xã Hội (SSDI) cho người trưởng thành bị tàn phế từ hồi niên thiếu 11

Nộp đơn xin trợ cấp SSI hay quyền lợi SSDI và cách quý vị có thể giúp đỡ 12

Chương trình hỗ trợ việc làm cho người trẻ tuổi bị tàn phế. 14

Medicaid và Medicare 15

Chương Trình Bảo Hiểm Y Tế Dành Cho Trẻ Em 16

Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác 17

Nhập đề

Tập sách này là dành cho các bậc phụ huynh, người chăm sóc hoặc người đại diện của trẻ em dưới 18 tuổi có tàn tật có thể giúp các em đủ điều kiện nhận các khoản thanh toán Thu Nhập Đảm Bảm Bổ Sung (SSI). Đồng thời cũng cho người trưởng thành bị tàn phế từ hồi niên thiếu và người được quyền nhận quyền lợi Bảo Hiểm Tàn Phế An Sinh Xã Hội Social Security Disability Insurance (SSDI). (Chúng tôi gọi quyền lợi SSDI này là quyền lợi “của trẻ em” vì nó được trả trên hồ sơ lợi tức An Sinh Xã Hội của cha mẹ.)

Tập sách này sẽ giúp quý định xác định xem con mình, hoặc một đứa trẻ mà quý vị biết, có thể đủ điều kiện nhận SSI hoặc trợ cấp An Sinh Xã Hội hay không.

Trả tiền trợ cấp An Sinh Xã Hội (SSI) cho trẻ em bị tàn phế

SSI trả tiền hàng tháng cho người có lợi tức thấp và có ít tài sản từ 65 tuổi trở lên, hoặc bị mù hay tàn phế. Đứa con dưới 18 tuổi của quý vị có thể đủ điều kiện nếu đáp ứng định nghĩa về tàn tật của Sở An Sinh Xã Hội đối với trẻ em, và nếu thu nhập và nguồn thu của trẻ nằm trong giới hạn đủ điều kiện. Tiền trợ cấp SSI ở mỗi tiểu bang trả khác nhau vì có một số tiểu bang trả thêm phụ cấp vào với số tiền căn bản SSI. Văn phòng An Sinh Xã Hội địa phương sẽ cho quý vị biết thêm chi tiết về tổng cộng số tiền SSI của tiểu bang quý vị cư ngụ.

Quy định cho SSI về lợi tức và tài sản

Khi nào thì chúng tôi quyết định nếu con của quý vị có thể được hưởng trợ cấp SSI, chúng tôi sẽ cứu xét lợi tức và tài sản của đứa trẻ. Đồng thời chúng tôi cũng cứu xét lợi tức và tài sản của những người thân sống trong gia đình của đứa trẻ. Quy luật này chỉ áp dụng nếu con của quý vị sống chung trong nhà. Đồng thời quy luật này cũng áp dụng nếu đứa trẻ đi học xa nhà nhưng thỉnh thoảng về thăm nhà và vẫn còn dưới sự kiểm soát của quý vị.

Nếu lợi tức và tài sản của đứa trẻ, hay lợi tức và tài sản của những người thân sống trong gia đình nhiều hơn số tiền qui định, chúng tôi sẽ từ chối đơn xin trợ cấp SSI của đứa trẻ.

Chúng tôi sẽ giới hạn tiền SSI hàng tháng xuống còn \$30 khi đứa trẻ ở tại cơ sở y tế và có bảo hiểm sức khỏe trả tiền để chăm sóc cho đứa trẻ.

Quy định SSI về tàn phế

Con của quý vị phải hội đủ tất cả các điều kiện cần thiết sau đây mới được xem là tàn phế, và để có thể nhận trợ cấp SSI:

- Đứa trẻ đó không được đi làm và có thu nhập trên \$1,010 mỗi tháng vào năm 2012. (Số tiền thu nhập này thường thay đổi mỗi năm.) Nếu đứa trẻ đó có đi làm và kiếm được nhiều tiền như thế, chúng tôi sẽ cho rằng con quý vị không bị tàn tật.
- Đứa trẻ phải bị bệnh về cơ thể hay tâm thần, hoặc cả hai, hậu quả sẽ đưa đến là bị “giới hạn chức năng rõ rệt và trầm trọng.” Điều này có nghĩa là (những) bệnh này gây khó khăn rất nhiều cho những sinh hoạt của con quý vị.
- (Các) bệnh của trẻ phải là tàn tật, hoặc dự kiến là tàn tật, trong ít nhất 12 tháng; hoặc phải dự kiến sẽ dẫn đến tử vong.

Nếu (các) điều kiện của con quý vị dẫn đến “những giới hạn đáng chú ý và nghiêm trọng về chức năng” trong ít nhất 12 tháng liên tục, chúng tôi sẽ xem con quý vị là có tàn tật. Nhưng nếu điều kiện đó không dẫn đến những giới hạn đó, hoặc không dẫn đến những giới hạn đó trong ít nhất 12 tháng, chúng tôi sẽ cho là con quý vị không bị tàn tật.

Cung cấp thông tin về bệnh trạng của con quý vị

Khi quý vị nộp đơn xin quyền lợi cho con mình, chúng tôi sẽ hỏi quý vị chi tiết về bệnh trạng của đứa trẻ và bệnh tình đó ảnh hưởng ra sao đến khả năng sinh hoạt hàng ngày của đứa trẻ. Chúng tôi cũng sẽ yêu cầu quý vị cho phép bác sĩ, giáo viên, chuyên viên trị liệu và các chuyên viên khác gửi cho chúng tôi những hồ sơ bệnh lý của con quý vị.

Nếu quý vị có hồ sơ bệnh lý hay hồ sơ của trường học xin quý vị mang theo. Những tài liệu này sẽ giúp chúng tôi rút ngắn thời gian cứu xét đơn xin của quý vị.

Điều gì xảy ra sau đó?

Chúng tôi gửi tất cả các thông tin về bệnh trạng mà quý vị cung cấp cho Cơ Quan Thẩm Định Tàn Phế ở tiểu bang của quý vị. Các bác sĩ và nhân viên đã được đào tạo tại tiểu bang đó và họ sẽ duyệt xét thông tin, yêu cầu hồ sơ bệnh lý và hồ sơ học đường của con quý vị, và bất cứ thông tin nào khác cần thiết để xác định xem con của quý vị có bị tàn phế không.

Nếu cơ quan tiểu bang không thể đi đến quyết định về tình trạng tàn phế trong khi dùng những hồ sơ bệnh lý đang có như hồ sơ học đường và các thông tin khác mà họ có, nên họ có thể yêu cầu quý vị dẫn con đi khám Bác Sĩ hay đi thử nghiệm. Chúng tôi sẽ trả lệ phí cho việc khám bệnh hay thử nghiệm này.

Chúng tôi có thể trả phụ cấp SSI ngay cho con quý vị

Có thể mất ba đến năm tháng để cơ quan tiểu bang quyết định xem con quý vị có tàn tật hay không. Tuy nhiên, đối với một số bệnh trạng, chúng tôi thực hiện các khoản thanh toán SSI ngay lập tức và trong thời gian đến sáu tháng trong khi cơ quan tiểu bang xác định xem con của quý vị có tàn tật hay không.

Sau đây là một số bệnh có thể đủ điều kiện:

- Nhiễm HIV;
- Bị mù hoàn toàn;
- Bị điếc hoàn toàn;
- Liệt não;
- Hội chứng bệnh Down;
- Loạn dưỡng cơ;
- Rối loạn trí tuệ nghiêm trọng (trẻ 7 tuổi trở lên); và
- Cân nặng khi sinh dưới 2 cân Anh, 10 ounce.

Nếu con quý vị có một trong các bệnh trạng tiêu chuẩn, con quý vị sẽ nhận được các khoản thanh toán SSI ngay lập tức. Tuy nhiên, cơ quan tiểu bang sau khi cứu xét hồ sơ có thể quyết định là tình trạng tàn phế của con quý vị không đủ nặng trầm trọng để được lãnh SSI. Nếu điều này xảy ra, quý vị sẽ không phải trả lại tiền SSI mà con mình đã nhận.

Duyệt xét lại sự tàn phế theo SSI

Một khi con của quý vị bắt đầu nhận trợ cấp SSI, theo luật định đòi hỏi chúng tôi thỉnh thoảng phải tái duyệt xét lại bệnh trạng y tế của đứa trẻ để minh chứng là đứa trẻ vẫn còn bị tàn phế. Tái duyệt xét này phải được thực hiện như sau:

- Ít nhất làm mỗi ba năm đối với đứa trẻ dưới 18 tuổi bị bệnh, được tiên liệu là sẽ hồi phục và
- Tái duyệt xét lại lúc 1 tuổi đối với những đứa trẻ đang nhận trợ cấp SSI vì lý do sanh thiếu tháng và thiếu cân lượng, trừ khi chúng tôi xác định là bệnh trạng của đứa trẻ sẽ không hồi phục vào ngày sinh nhật đầu tiên và chúng tôi sẽ sắp xếp thời hạn tái duyệt xét sau.

Chúng tôi có thể tiến hành một đợt đánh giá tàn tật ngay cả khi điều kiện của con quý vị dự kiến không có cải thiện. Khi chúng tôi tái duyệt xét, quý vị phải trình bằng chứng là con mình đã và đang được chữa trị cần thiết về mặt y khoa cho bệnh trạng của đứa trẻ.

Điều gì xảy ra khi con của quý vị được 18 tuổi.

Đối với mục đích tàn phế của chương trình SSI, là khi đứa trẻ trở thành người lớn khi được 18 tuổi, và chúng tôi áp dụng những qui luật khác nhau về mặt y khoa và không y khoa để quyết định xem người trưởng thành này có thể còn nhận được trợ cấp tàn phế SSI hay không. Thí dụ, chúng tôi sẽ không tính lợi tức và tài sản của những thân nhân trong gia đình đồng thời cũng cứu xét xem người này có hội đủ điều

kiện về mặt tài chánh để nhận SSI không. Chúng tôi chỉ tính lợi tức và tài sản của người này. Chúng tôi cũng áp dụng quy luật tàn phế của người lớn để quyết định xem người này có còn bị tàn phế hay không.

- Nếu con của quý vị đang nhận trợ cấp SSI, chúng tôi phải tái duyệt xét lại bệnh trạng của đứa trẻ khi được 18 tuổi. Chúng tôi thường tái duyệt xét lại trong vòng thời hạn một năm bắt đầu vào ngày sinh nhật thứ 18 của con quý vị. Chúng tôi sẽ áp dụng quy luật tàn phế của người lớn để cứu xét xem đứa con 18 tuổi này của quý vị có bị tàn tật không.
- Nếu con của quý vị không đủ tiêu chuẩn để nhận trợ cấp SSI trước ngày sinh nhật thứ 18 của em vì quý vị và người phối ngẫu có lợi tức hay tài sản quá mức ấn định, thì đứa trẻ có thể đủ tiêu chuẩn để nhận trợ cấp SSI vào lúc 18 tuổi.

Muốn biết thêm chi tiết, xin coi ấn bản *Tiền Phụ Cấp An Sinh (SSI)* (Ấn bản số 05-11000-VI).

Quyền lợi Bảo Hiểm Tàn Tật An Sinh Xã Hội (SSDI) cho người trưởng thành bị tàn phế từ hồi niên thiếu

Chương trình SSDI trả quyền lợi phụ cấp cho những người trưởng thành bị tàn phế trước khi được 22 tuổi. Chúng tôi xem quyền lợi SSDI này như là một quyền lợi “của trẻ em” vì nó được trả trên hồ sơ lợi tức An Sinh Xã Hội của cha mẹ người này.

Đối với người lớn bị tàn phế muốn được nhận quyền lợi “trẻ em” này, một trong cha hoặc mẹ của người này:

- Phải đang nhận quyền lợi phụ cấp hồi hưu hay quyền lợi phụ cấp tàn phế của Sở An Sinh Xã Hội; hoặc
- Đã qua đời và làm việc đủ thời gian theo luật định của Sở An Sinh Xã Hội.

Những quyền lợi này cũng có thể trả cho người con trưởng thành mà lúc niên thiếu đã có hưởng quyền lợi thân nhân phụ thuộc trên hồ sơ lợi tức An Sinh Xã Hội của cha mẹ người này trước khi đủ 18 tuổi, nếu vẫn còn bị tàn tật lúc 18 tuổi. Chúng tôi sẽ áp dụng quy luật tàn phế của người lớn để quyết định về sự tàn phế này.

Quyền lợi “trẻ em” cho người lớn bị tàn phế SSDI sẽ vẫn tiếp tục được nhận khi người con này vẫn còn bị tàn phế. Con của quý vị không cần phải đi làm việc trong quá khứ để được hưởng những quyền lợi này.

Cách chúng tôi cứu xét xem “con” của quý vị có bị tàn phế để nhận quyền lợi SSDI hay không

Nếu con của quý vị được 18 tuổi hay lớn hơn, chúng tôi sẽ cứu xét bệnh trạng tàn phế của em này giống như cách mà chúng tôi cứu xét bệnh trạng tàn phế cho bất cứ những người trưởng thành khác. Chúng tôi gửi đơn đăng ký cho Cơ Quan Xác Định Tàn Tật ở tiểu bang của quý vị, họ sẽ quyết định cho chúng tôi về tình trạng tàn tật. Muốn biết thêm thông tin chi tiết về cách chúng tôi cứu xét tình trạng tàn phế cho người lớn, xin coi ấn bản *Quyền Lợi Tàn Tật* (Ấn bản số 05-10029-VI).

Nộp đơn xin trợ cấp SSI hay quyền lợi SSDI và cách quý vị có thể giúp đỡ

Quý vị có thể nộp đơn xin phụ cấp An Sinh Xã Hội hay trợ cấp SSI cho con bằng cách gọi số điện thoại miễn phí của Sở An Sinh Xã Hội tại **1-800-772-1213** hoặc đến văn phòng An Sinh Xã Hội địa phương. Nếu nộp đơn xin tiền SSI cho con, quý vị nên mang theo số An Sinh Xã Hội và giấy khai sinh của đứa trẻ khi nộp đơn. Nếu quý vị nộp đơn xin quyền lợi SSDI cho con, ngoài số An Sinh Xã Hội và giấy khai sinh của con, xin mang theo số An Sinh Xã Hội của riêng mình.

Quý vị có thể giúp chúng tôi dễ dàng quyết định hơn bằng cách:

- Cho chúng tôi biết càng nhiều càng tốt về (các) bệnh trạng của con mình;

- Cung cấp ngày khám bác sĩ hay ngày nằm bệnh viện, số trương mục bệnh nhân cho bất cứ bác sĩ hay bệnh viện nào, và bất cứ các dữ kiện nào khác giúp chúng tôi dễ dàng hơn trong việc lấy hồ sơ bệnh lý của đứa trẻ; và
- Cung cấp cho chúng tôi bản sao chụp các báo cáo hồ sơ bệnh lý hay thông tin mà quý vị đang có sẵn trong tay.

***LƯU Ý:** Quý vị không cần yêu cầu hồ sơ bệnh lý từ bác sĩ của con mình. Chúng tôi sẽ liên lạc trực tiếp với họ về bất cứ các báo cáo bệnh lý hay thông tin nào mà chúng tôi cần để cứu xét tình trạng tàn phế của con quý vị.*

Nếu con của quý vị dưới 18 tuổi và nộp đơn xin SSI, quý vị cần phải cung cấp hồ sơ chứng minh lợi tức và tài sản của mình cũng như của con quý vị. Chúng tôi cũng sẽ yêu cầu quý vị diễn tả bệnh trạng của đứa trẻ xem ảnh hưởng ra sao đến những khả năng sinh hoạt hàng ngày của em. Ngoài ra, chúng tôi sẽ hỏi tên của giáo viên, tên của nhà giữ trẻ và tên người thân trong gia đình để cho chúng tôi biết thêm về chức năng sinh hoạt của con quý vị. Nếu quý vị có bất cứ hồ sơ nào của trường học thì quý vị nên mang theo đến buổi phỏng vấn.

- Ở nhiều cộng đồng, có những sắp xếp đặc biệt với các nhóm chăm sóc y tế, cơ quan dịch vụ xã hội và nhà trường để giúp chúng tôi lấy chứng cứ cần thiết để cứu xét
- đơn xin của con quý vị. Tuy nhiên, sự hợp tác của quý vị trong việc lấy hồ sơ và những thông tin khác sẽ giúp chúng tôi hoàn tất công việc nhanh chóng hơn.

Chương trình hỗ trợ việc làm cho người trẻ tuổi bị tàn phế.

- Chúng tôi có nhiều phương cách để khuyến khích những người trẻ tuổi đang nhận trợ cấp SSI hay phụ cấp quyền lợi SSDI và muốn đi làm.

Theo SSI:

- Khi chúng tôi ước tính số tiền trợ cấp SSI hàng tháng của con quý vị, chúng tôi không tính phần lớn lợi tức của đứa trẻ. Nếu con của quý vị dưới 22 tuổi và là học sinh thường xuyên đi học, thì lợi tức hàng tháng sẽ được miễn trừ nhiều hơn. Trong năm 2012, người học sinh bị tàn phế dưới 22 tuổi có thể được miễn trừ lên đến \$1,700 của tổng số lợi tức hàng tháng kiếm được với giới hạn tối đa hàng năm là \$6,840 khi tính lợi tức của họ cho mục đích nhận trợ cấp SSI. Những tiền miễn trừ này tăng lên hàng năm.
- Với Chương Trình Tự Lo cho Bản Thân (Plan to Achieve Self-Support, hay PASS), đứa trẻ 15 tuổi hay lớn hơn có thể để dành một số lợi tức và tài sản dùng để trả tiền học hay những thứ cần thiết khác để làm việc. Với mục đích của SSI thì lợi tức này được miễn trừ. Chúng tôi không tính lợi tức và tài sản tiết kiệm này khi ước tính số tiền trợ cấp hàng tháng để trả cho đứa trẻ.
- Do bị một số tình trạng y tế, con của quý vị có thể cần một số vật dụng hay dịch vụ để làm việc, như xe lăn hay thiết bị trợ giúp cá nhân. Khi ước tính số tiền trợ cấp SSI hàng tháng cho con của quý vị, những phí tổn này sẽ được miễn trừ một

phần hay toàn phần trong lợi tức kiếm được của đứa trẻ.

- Con của quý vị lớn hơn 15 tuổi có thể được giúp trị liệu phục hồi và huấn nghệ.
- Thẻ khám bệnh Medicaid sẽ vẫn tiếp tục còn hiệu lực ngay cả khi lợi tức của con quý vị đủ cao để ngưng nhận tiền SSI hàng tháng, miễn sao khi lợi tức vẫn dưới một số tiền ấn định nào đó.

Theo SSDI:

- Người lớn bị tàn tật trước 22 tuổi có thể được giúp đỡ như nhau với chi phí làm việc như đã giải thích trên đây cho trẻ em SSI, và được giúp đỡ với trị liệu phục hồi và huấn nghệ.
- Quyền lợi trợ cấp vẫn có thể tiếp tục cho đến khi người đó đi làm việc một cách đều đặn.
- Medicare có thể vẫn tiếp tục cho đến 93 tháng (bảy năm, chín tháng).

Quý vị có thể biết thêm thông tin về các chương trình này tại trang web của chúng tôi, www.socialsecurity.gov, hoặc bằng cách gọi số miễn phí của chúng tôi, **1-800-772-1213**.

Medicaid và Medicare

Medicaid là chương trình chăm sóc sức khỏe cho người có lợi tức thấp và tài sản giới hạn. Đa số các tiểu bang, trẻ em khi nhận tiền trợ cấp SSI đều đủ tiêu chuẩn nhận Medicaid. Nhiều tiểu bang, tự động cho Medicaid khi đủ tiêu chuẩn được SSI. Ở những tiểu bang khác, quý vị phải ghi danh mới được thẻ khám bệnh Medicaid. Và một số trẻ em vẫn có thể được thẻ khám bệnh

Medicaid ngay cả khi đứa trẻ không đủ tiêu chuẩn để nhận trợ cấp SSI. Liên lạc với văn phòng An Sinh Xã Hội địa phương, cơ quan Medicaid tiểu bang, hay văn phòng dịch vụ xã hội tiểu bang hay quận của quý vị để biết thêm chi tiết.

Medicare là chương trình bảo hiểm sức khỏe liên bang cho người 65 tuổi hay lớn hơn và người đang nhận quyền lợi tàn phế An Sinh Xã Hội trong ít nhất hai năm. Có hai ngoại lệ đối với quy định này. Con của quý vị có thể ngay lập tức nhận được bảo hiểm Medicare nếu con quý vị:

- Mắc bệnh thận mãn tính và cần thay thận hay phải duy trì sự lọc máu; hoặc
- Mắc bệnh teo cơ kết xơ một phía tùy sống (Bệnh Lou Gehrig).

Chương Trình Bảo Hiểm Y Tế Dành Cho Trẻ Em

Chương Trình Bảo Hiểm Y Tế Dành Cho Trẻ Em cho phép các tiểu bang cung cấp bảo hiểm y tế cho trẻ em thuộc các gia đình lao động có thu nhập quá cao để đủ điều kiện nhận bảo hiểm Medicaid, nhưng quá thấp để có thể mua bảo hiểm y tế tư nhân. Chương trình này cung cấp bảo hiểm thuốc theo toa, các dịch vụ thị giác, thính giác và sức khỏe tâm thần và được cung cấp ở tất cả 50 tiểu bang và District of Columbia. Cơ quan Medicaid ở tiểu bang của quý vị có thể cung cấp thêm thông tin về chương trình này, hoặc quý vị có thể biết thêm thông tin về bảo hiểm cho con mình tại www.insurekidsnow.gov trên Internet hoặc bằng cách gọi số **1-877-543-7669**.

Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác

Khi con của quý vị nhận SSI, chúng tôi sẽ giới thiệu quý vị đến những địa điểm mà quý vị có thể xin dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho con mình. Những dịch vụ này nằm trong điều khoản Trẻ Em với Nhu Cầu Chăm Sóc Sức Khỏe Đặc Biệt của Đạo Luật An Sinh Xã Hội (Social Security Act). Những chương trình này thường do cơ quan sức khỏe tiểu bang quản lý.

Các tiểu bang gọi những dịch vụ này bằng các tên khác nhau, bao gồm Các Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Đặc Biệt Dành Cho Trẻ Em, Các Dịch Vụ Y Tế Dành Cho Trẻ Em và Chương Trình Dành Cho Trẻ Em Tàn Tật. Hầu hết các chương trình cung cấp dịch vụ thông qua các phòng khám, phòng mạch tư nhân, các trung tâm điều trị ngoại và nội trú tại bệnh viện, hoặc các cơ quan trong cộng đồng.

Ngay cả khi con của quý vị không nhận được SSI, một trong những chương trình này có thể giúp cho quý vị được như Sở Y Tế địa phương, văn phòng dịch vụ xã hội, hay bệnh viện họ có thể giúp quý vị liên lạc với chương trình Trẻ Em với Nhu Cầu Chăm Sóc Sức Khỏe Đặc Biệt địa phương.

www.socialsecurity.gov



Social Security Administration
SSA Publication No. 05-10026-VI
Benefits For Children With Disabilities (Vietnamese)
January 2012